

Domingos, festivos / Saturday and holidays: 10.00 h - 14.00 h / 17.00 h - 20.00 h



 **Farmàcia**  
Farmacia  
Pharmacy  
Pharmacie  
Apotheke  
Apotheek  
Аптека





Vila Vella, Platja Gran

Platja Gran

Vila Vella

Vila Vella

Pintura ràpida

Mirador camí de ronda



## MONUMENTS I VISITES D'INTERÈS

MONUMENTOS Y VISITAS DE INTERÉS / MONUMENTS AND INTERESTING SIGHTS / MONUMENTS ET VISITES D'INTERÊT / SEHNSWÜRDIGKEITEN UND INTERESSANTE BESUCHE / MONUMENTEN EN INTERESSANTE BEZOEKEN / АРХИТЕКТУРА И ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ



## Vila romana dels Ametllers

Vila romana de els Ametllers / Els Ametllers Roman Vila / Villa romaine des Ametllers / Römisches Anwesen Els Ametllers / Romeinse villa van de Ametllers / Римская вилла «Эльс-Аметльерс»



## Casa de Cultura (antic Hospital de Sant Miquel)

Casa de Cultura (Antiguo Hospital de San Miquel) / Cultural Centre (Former Hospital of Sant Miquel) / Maison de la Culture (ancien Hôpital Sant Miquel) / Kulturhaus (Früheres Hospital Sant Miquel) / Cultuurhuis (Oude Ziekenhuis van Sant Miquel) / Культурный центр (бывший приют Сант-Мигель)



## Antic Mas Rabassa o Can Magi

Antiguo Mas Rabassa o Can Magi / Mas Rabassa Farmhouse (Can Magi) / Ancien Mas Rabassa ou Can Magi / Mas Rabassa oder Can Magi / Oude Mas Rabassa of Can Magi / Старинная усадьба «Рабасса», или Кан-Мажи



## Torre de Can Magi o Torre dels Moros

La torre de Can Magi o torre de los Moros / Can Magi Tower (or Moors' Tower) / La tour de Can Magi ou tour des Maures / Der Turm von Can Magi oder Torre dels Moros / De toren van Can Magi of toren van de Moren / Башня Кан-Мажи, или Мавританская башня



## Església parroquial de Sant Vicenç

Iglesia parroquial de San Vicente / Parish Church of Sant Vicenç / Église paroissiale Sant Vicenç / Pfarrkirche Sant Vicenç / Parochiekerk van Sant Vicenç / Приходская церковь Сант-Висенс



## Can Ganga - Museu de la Dona

Can Ganga - Museo de la Mujer/ Can Ganga - Women's Museum / Can Ganga - Musée de la Femme / Can Ganga - Museum der Frau / Can Ganga - Museum Van de Vrouw / Кан-Ганга - Женский музей



## Creu de terme

Cruz de término / Boundary cross / Croix qui indique les limites de la ville / Flurkreuz / Kruis dat de stadsgrenzen aangeeft / Межевой крест



## Recinte emmurallat de la Vila Vella

Recinto amurallado de la Vila Vella / Vila Vella Ramparts / Les muralles d'enceinte de la Vila Vella / Befestigter Ortsbereich der Vila Vella / Ommuurde Vila Vella / Старинный город-крепость (Вила Велля)



## Museu Municipal

Museo Municipal / Municipal Museum / Musée Municipal / Städtisches Museum / Gemeentelijk Museum / Муниципальный музей



## Far de Tossa

Faro de Tossa / Tossa's Lighthouse / Le phare de Tossa / Der Leuchtturm von Tossa / De Vuurtoren van Tossa / Маяк Тоссы



## Capella de la Mare de Déu dels Socors

Capella de la Virgen del Socorro / Chapel of Mare de Déu del Socors / Chapelle de la Vierge del Socors / Kapelle der Mare de Déu del Socors / Kapel van de Maagd dels Socors / Часовня Богородицы Спасительницы утопающих



## Casa Sans

Casa Sans / Casa Sans / Maison Sans / Casa Sans / Huis Sans / Дом Санса



## ITINERARIS I RUTES

ITINERARIOS Y RUTAS / ROUTES AND ITINERARIES / ITINÉRAIRES ET PARCOURS / WEGE UND ROUTEN / WEGEN EN ROUTES / ПУТИ И МАРШРУТЫ



## ES CODOLAR



## CALA POLA



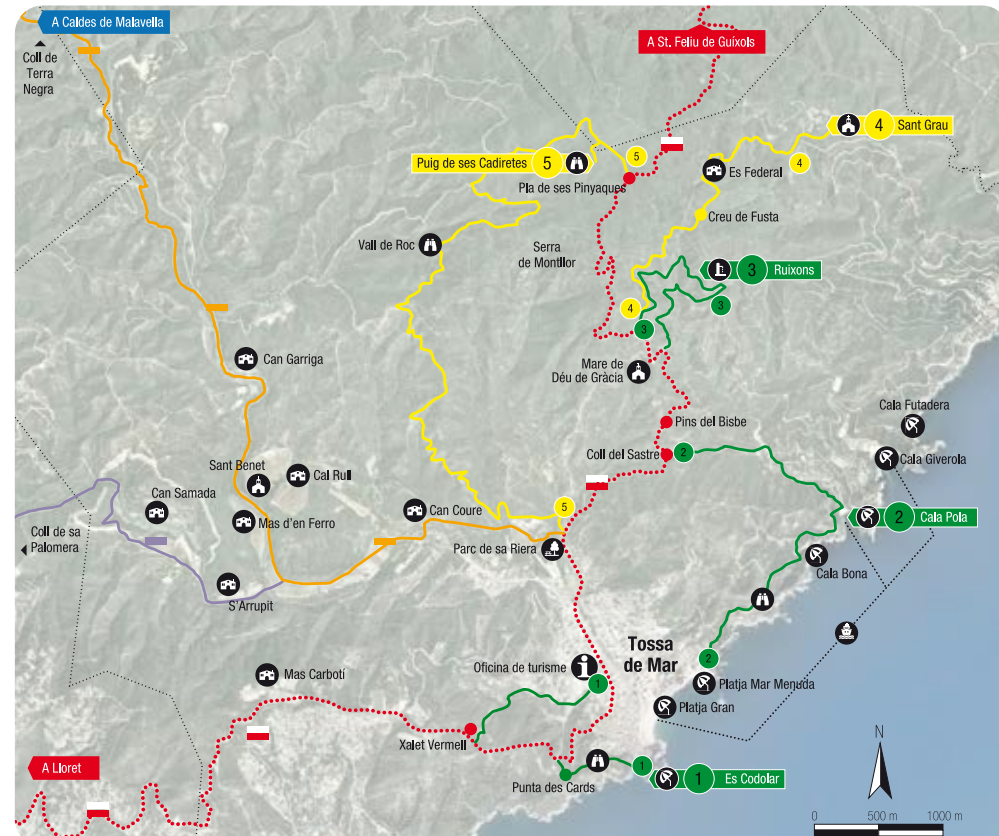
## RUIXONS



## SANT GRAU

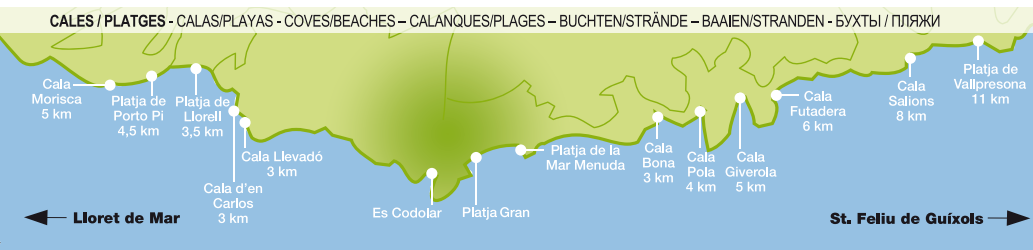


## PUIG DE SES CADIRETES



## LLOCOS D'INTERÈS / LUGARES DE INTERÉS / PLACES OF INTEREST / SITES À NE PAS MANQUER / SEHNSWÜRDIGKEITEN / BEZIENSWAARDIGHEDEN / ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

|  |                                                                                        |  |                                                           |  |                                                                                                                              |  |                                                                           |  |                                                                                 |  |                                                                                                                                 |  |                                                                                            |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Cala/Platja<br>Cala/Playa<br>Cove/beach<br>Calanque/plage<br>Bucht/Strand<br>Баух/пляж |  | Emita<br>Emita<br>Hermitage<br>Ermite<br>Kapel<br>Часовня |  | Zona de picnic<br>Zona de picnic<br>Picnic area<br>Aire de pique-nique<br>Picknickplatz<br>Picknickzone<br>Место для пикника |  | Masia<br>Masia<br>Farmhouse<br>Mas<br>Bauernhof<br>Boerenhoeve<br>Усадьба |  | Font<br>Fuente<br>Natural spring<br>Fontaine<br>Quelle<br>Waterbron<br>Источник |  | Mirador / Vistes<br>Mirador/vistas<br>Lookout/views<br>Mirador/vues<br>Aussichtspunkt<br>Mirador/uitzicht<br>Смотровая площадка |  | GR 92, Sender del Mediterrani<br>Camí de Terra Negra<br>Ruta del camí vell a Lloret de Mar |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------|



Platja de la Mar Menuda

Sa Roqueta

Cala Bona

